



CITTÀ DI MONCALIERI

Settore Gestione e Sviluppo del Territorio - Servizio Urbanistica

**VARIANTE N. 73 EX ART. 17 COMMA 5 DELLA L.R. 05.12.1977 N. 56 E
S.M.I. AL VIGENTE PIANO REGOLATORE GENERALE APPROVATO
CON D.G.R. N. 33-204 DEL 12.06.00**

**“SITI DA BONIFICARE E AREE CON ACCERTATO SUPERAMENTO
DELLE CONCENTRAZIONI SOGLIE DI RISCHIO (CSR) E/O GRAVATE DA
ONERE REALE - ARTT. 251 E 253 DEL D.LGS. 152/2006 E S.M.I..”**

“SCHEDE SINTETICHE SITI INDIVIDUATI”

Progetto preliminare adottato con D.C.C. n. _____ del _____

Progetto definitivo approvato con D.C.C. n. _____ del _____

Responsabile del procedimento:

Dirigente del Settore Gestione e Sviluppo del Territorio
arch. Nicola PALLA

Progettisti :

arch. Nicola PALLA
arch. Claudio BOCCARDO

Collaboratori:

arch. Claudio BOCCARDO
ing. Emanuele PENNAZIO
dott. Gianluca GARGIULO

SITO n. I*

“AREA CARPICE”

Codice Anagrafe Regionale: 1215 e 1281

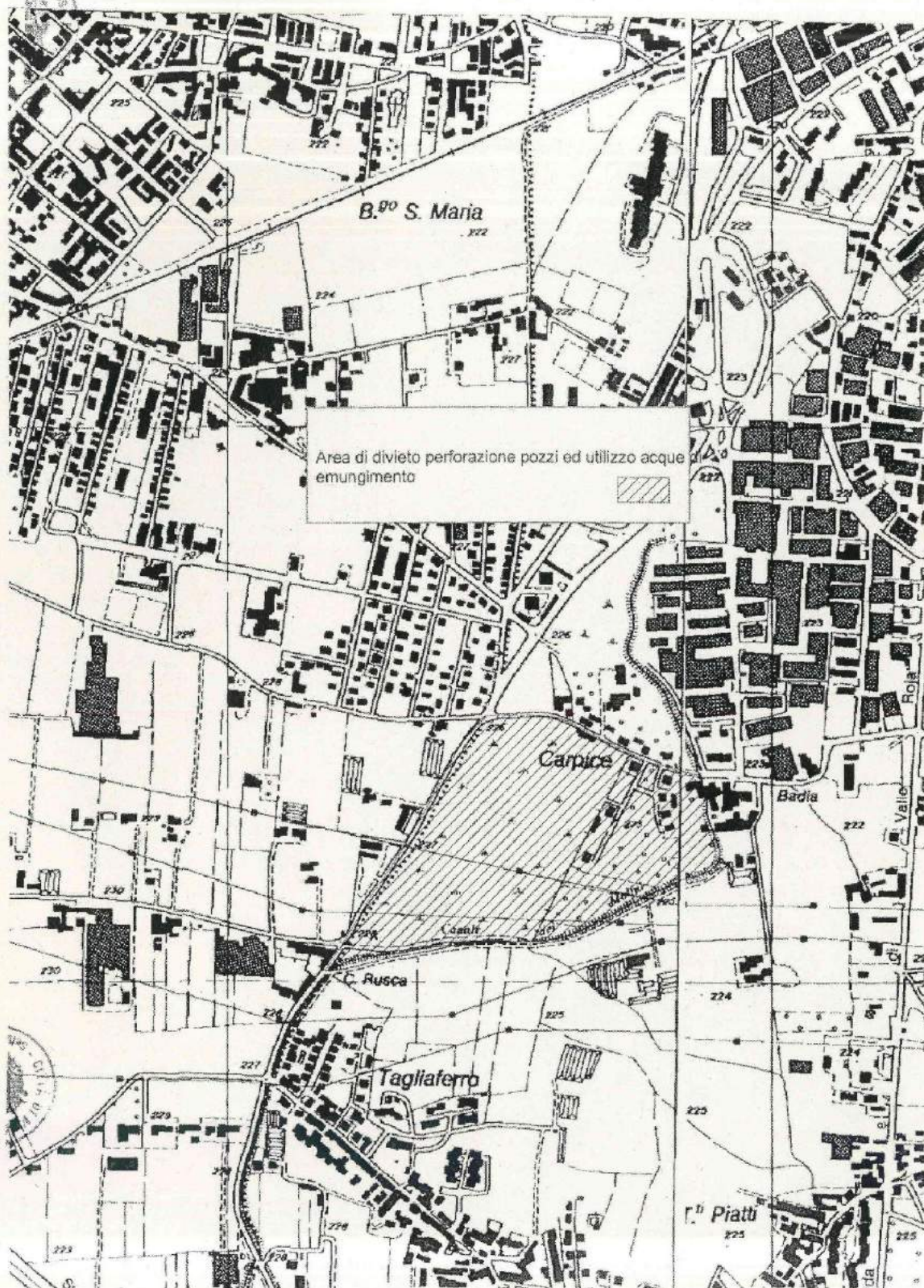
Localizzazione : Strada Carpice, Viale Europa

Provvedimenti: D.D. 1872 del 21.11.2006 D.D. 937 del 30.05.2007
(Provvedimenti consultabili sul sito istituzionale)

Superamento delle CSR : sito cartografato ai sensi del art. 251 comma 2 e s.m.i.
del Dlgs 152/06

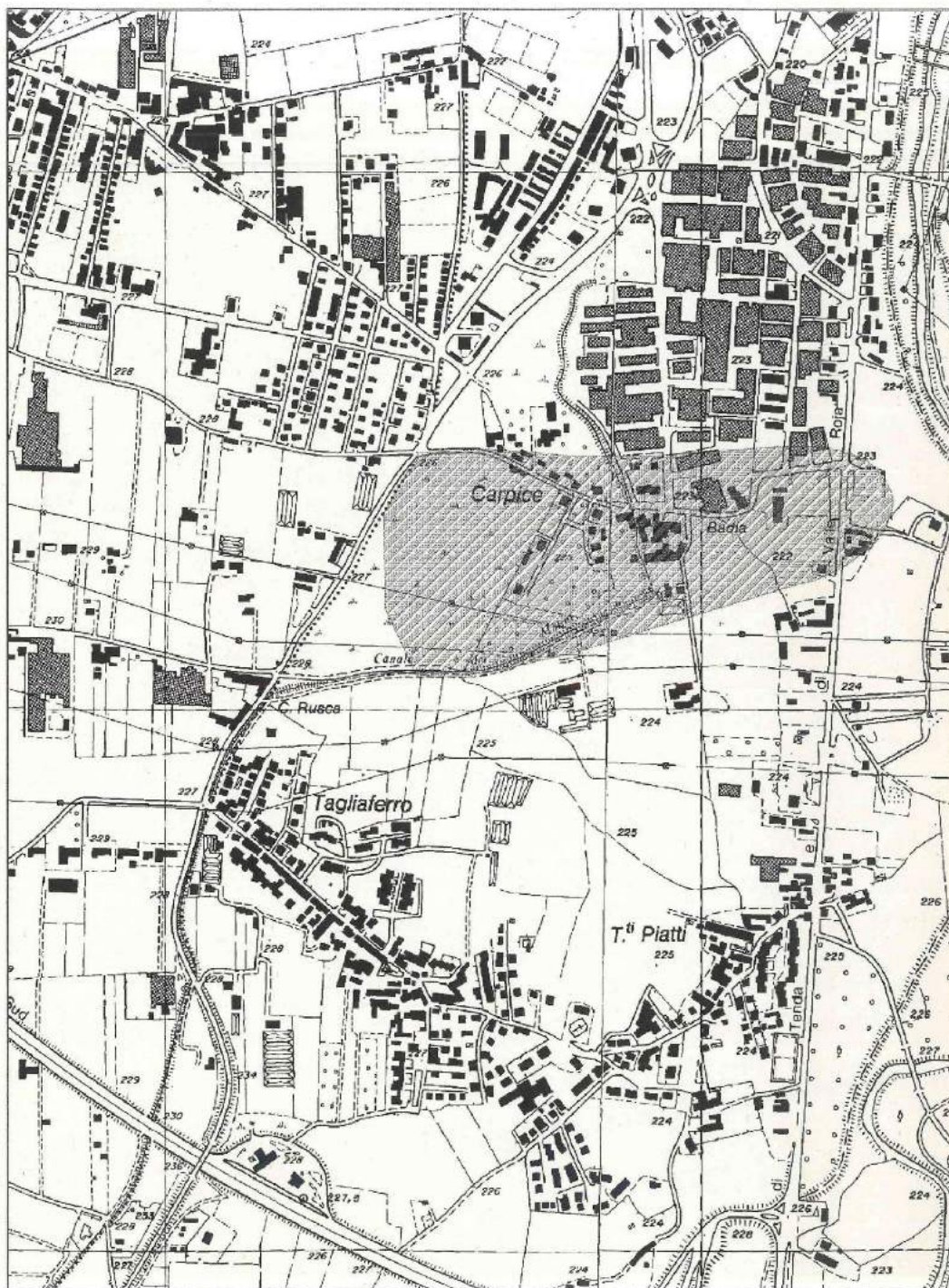
Note: Il sito già cartografato con la Variante al P.R.G.C. N. 20 approvata con DCC 23/2005 del 04/03/2005 è stato numerato e rettificato adeguandolo alle due aree interessate dai procedimenti di bonifica di cui all'allegato 1 al provvedimento sopra citato, estendendo l'area in via cautelativa ai terreni interclusi.

7



All n2 DD 937/2007

AREA DI CARPICE DIVIETO POZZI E UTILIZZO ACQUE



SITO n. II

“EX CAMAR”

Codice Anagrafe Regionale: 1523

Localizzazione : Strada Freyla Mezzi 46

Provvedimenti: D.D. 71 del 20.01.2006
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il sito è stato cartografato in conformità alle particelle catastali elencate nel provvedimento sopra citato (cfr. punto 2), estendendo l'area in via cautelativa ai terreni interclusi.

SITO n. III*

“IREN”

Codice Anagrafe Regionale: 1171

Localizzazione : Strada Freyla Mezzi 46

Provvedimenti:

Superamento delle CSR : sito cartografato ai sensi del art. 251 comma 2 e s.m.i.
del Dlgs 152/06

Note: Il sito già cartografato con la Variante al P.R.G.C. N. 20 approvata con DCC
23/2005 del 04/03/2005 è stato numerato.

SITO n. IV*

“IREN”

Codice Anagrafe Regionale: 1389

Localizzazione : Strada Freyla Mezzi 46

Provvedimenti: D.D.134 del 31.01.2008
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSR : sito cartografato ai sensi del art. 251 comma 2 e s.m.i.
del Dlgs 152/06

Note: Il provvedimento di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti

SITO n. V

“EX SINOL”

Codice Anagrafe Regionale: 1376

Localizzazione : Via Postiglione 30

Provvedimenti: D.D.1240 del 02.09.2008
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il sito è stato cartografato in conformità alle particelle catastali elencate nel provvedimento sopra citato (cfr. punto 8).

SITO n. VI*

“BAUDUCCHI EST”

Codice Anagrafe Regionale: 1043

Localizzazione : Autostrada A6 – Stazione di Servizio “Bauducchi Est”

Provvedimenti: D.D.680 del 13.05.2010
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSR : sito cartografato ai sensi del art. 251 comma 2 e s.m.i.
del Dlgs 152/06

Note: Il provvedimento di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti

SITO n. VII*

“AGIP CORSO ROMA”

Codice Anagrafe Regionale: 1606

Localizzazione: Corso Roma n. 17

Provvedimenti: D.D.1502 del 17.11.2010
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSR : sito cartografato ai sensi del art. 251 comma 2 e s.m.i.
del Dlgs 152/06

Note: Il provvedimento di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti

SITO n. VIII*

“EX EMANUEL”

Codice Anagrafe Regionale: 1689

Localizzazione: Corso Roma

Provvedimenti: D.D. 629 del 08.05.2008, D.D. 1205 del 19.08.2008,
D.D. 504 del 22/04/2011 D.D. 781 del 09/06/2011
(Provvedimenti consultabili sul sito istituzionale)

Superamento delle CSR : sito cartografato ai sensi del art. 251 comma 2 e s.m.i.
del Dlgs 152/06

Note: Il sito è stato cartografato in conformità alle particelle catastali elencate nel provvedimento D.D. 504 del 22/04/2011 (cfr. punto 2)

SITO n. IX*

“ESSO CORSO SAVONA”

Codice Anagrafe Regionale: 590

Localizzazione: Corso Savona n. 46

Provvedimenti: D.D. 556 del 04.04.2007
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSR : sito cartografato ai sensi del art. 251 comma 2 e s.m.i.
del Dlgs 152/06

Note: Il provvedimento di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti

SITO n. X

“ESSO CORSO TRIESTE”

Codice Anagrafe Regionale: 604

Localizzazione: Corso Trieste

Provvedimenti:

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Sito indicato nella lettera trasmessa dal Servizio Tutela Ambiente con id. n. 1797833 del 16.01.2014. In assenza di ulteriori informazioni l'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti.

SITO n. XI

“ESSO VIA CAVOUR”

Codice Anagrafe Regionale: 1824

Localizzazione: Via Cavour

Provvedimenti: Iscrizione ai siti da bonificare Provincia di Torino prot.
794672/LB3/GLS/2008

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Sito indicato nella lettera trasmessa dal Servizio Tutela Ambiente con id. n. 1797833 del 16.01.2014. In assenza di ulteriori informazioni l'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti.

SITO n. XII

“AGIP NICHELINO NORD”

Codice Anagrafe Regionale: 1603

Localizzazione: Tangenziale Sud di Torino KM 10.133

Provvedimenti:

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Sito indicato nella lettera trasmessa dal Servizio Tutela Ambiente con id. n. 1797833 del 16.01.2014. In assenza di ulteriori informazioni l'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti.

SITO n. XIII

“AGIP VIA SESTRIERE”

Codice Anagrafe Regionale: 2155

Localizzazione: Via Sestriere

Provvedimenti:

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Sito indicato nella lettera trasmessa dal Servizio Tutela Ambiente con id. n. 1797833 del 16.01.2014. In assenza di ulteriori informazioni l'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti.

SITO n. XIV

“KUWAIT CORSO TRIESTE”

Codice Anagrafe Regionale: 2192

Localizzazione: Corso Trieste

Provvedimenti:

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Sito indicato nella lettera trasmessa dal Servizio Tutela Ambiente con id. n. 1797833 del 16.01.2014. In assenza di ulteriori informazioni l'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti.

SITO n. XV*

“EX PILAZETA”

Codice Anagrafe Regionale: 844

Localizzazione: Via Luigi Einaudi 29

Provvedimenti: D.D. 135 del 31.01.2008
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSR : sito cartografato ai sensi del art. 251 comma 2 e s.m.i.
del Dlgs 152/06

Note: Il provvedimento di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dell'ex stabilimento industriale Ex Pila Zeta.

SITO n. XVI

“EX ITRA”

Codice Anagrafe Regionale: 1437

Localizzazione: Strada Vignotto 5

Provvedimenti:

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Sito indicato nella lettera trasmessa dal Servizio Tutela Ambiente con id. n. 1797833 del 16.01.2014. In assenza di ulteriori informazioni l'area è stata rappresentata con il simbolo grafico ma senza individuare l'area.

SITO n. XVII

“MERCATILE LEASING”

Codice Anagrafe Regionale: 1966

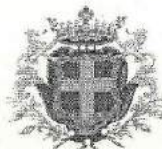
Localizzazione: Corso Savona 32

Provvedimenti: Presa d'atto degli interventi di messa in sicurezza prot. 4133 del 25.01.2010

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: **Note:** Il sito è stato cartografato in base a documenti depositati agli atti del Servizio Tutela Ambiente (cfr Planimetria sito).

CORR. x AT



CITTÀ DI MONCALIERI

Settore Politiche Ambientali – Servizio Tutela Ambiente

Tel. 011/6401.320 - fax 011/6401.296 - e-mail: segreteria.ambiente@comune.moncalieri.to.it

Prot. n° 4133

Moncalieri li, 25 GEN. 2010

Alla MERCANTILE LEASING S.p.a.
Piazza della Libertà n. 13
50129 FIRENZE (FI)

e p.c. Provincia di Torino
Corso Inghilterra n. 7/9
10139 TORINO

A.R.P.A.
Via Pio VII, 9
10135 TORINO

Regione Piemonte
Tutela Risanamento Ambientale
Via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO

Alla Società FORZA S.p.A.
Via Pier Carlo Boggio n. 56
10138 TORINO

Al Geom. LUPO Aldo
Via Bendini, 3
10093 COLLEGNO (TO)

OGGETTO: procedimento amministrativo finalizzato all'esecuzione degli interventi di bonifica dell'area per contaminazione da idrocarburi. Stabilimento sito in Moncalieri, Corso Savona 32. Proprietà MERCANTILE LEASING S.p.a. PRESA D'ATTO ESECUZIONE INTERVENTI D'URGENZA.

Con riferimento all'oggetto, ed all'avvio del procedimento amministrativo formulato con nota prot. 3462 del 21.1.09, si comunica che è pervenuta, con nota prot. 61948 del 23.12.09, comunicazione da parte della Ditta in indirizzo, relativa alla trasmissione della documentazione di esecuzione

Pag. 1

dell'intervento di rimozione e smaltimento del terreno contaminato da idrocarburi, comprensiva di formulari di smaltimento rifiuti.

Dall'esame della documentazione tecnica presentata emergerebbe la rimozione del terreno interessato dalla contaminazione da idrocarburi per la presenza di serbatoi interrati, la sostanziale messa in sicurezza di tale porzione del sito avente destinazione industriale/commerciale ed il ripristino dello stato dei luoghi.

Quanto sopra premesso e ferma restando la necessità da parte della Ditta in indirizzo di rispettare i limiti imposti dalla normativa di settore, in ogni situazione e/o condizione di esercizio, nonché la facoltà dell'Amministrazione di adottare i relativi provvedimenti di tutela dell'ambiente e della salute pubblica, si prende atto come sia stato fornito riscontro positivo al disposto dell'avvio di procedimento amministrativo in questione e che pertanto l'Ufficio Scrivente provvederà all'archiviazione del medesimo.

Si rammenta comunque che, se emergessero esigenze di interesse pubblico per la tutela dell'ambiente, nell'ambito del sito in questione, la Ditta debba considerarsi come parte attiva per affrontare e risolvere eventuali problematiche connesse all'attività, causa di inquinamento.

Distinti saluti.

Il Direttore di Servizio
Dottor Enrico Martorano





PROPRIETA':
MERCANTILE LEASING S.p.a.
Piazza della Libertà 15 10135 FIRENZE

LOCATARIO:
FORZA S.p.a.
Via Pier Carlo Rogge 16, 10135 TORINO

CORSO SAVONA 32 - MONCALIERI (TO)
PLANIMETRA LOCALIZZAZIONE PUNTI DI PRELIEVO
SCALA 1:500



SITO n. XVIII

“EX AREA FFSS”

Codice Anagrafe Regionale: 2057

Localizzazione: Strada Brandina 2bis

Provvedimenti:

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Sito indicato nella lettera trasmessa dal Servizio Tutela Ambiente con id. n. 1797833 del 16.01.2014. In assenza di ulteriori informazioni l'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza del Condominio di Strada Brandina 2bis.

SITO n. XIX

“EX GALVANICA BELLONI”

Codice Anagrafe Regionale: 2272

Localizzazione: Via Moncenisio 5

Provvedimenti: Ordinanza n. 626 del 12.11.2009
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il provvedimento di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dell'ex stabilimento industriale Ex Galvanica Belloni.

COPIA DEI ATTI



CITTÀ DI MONCALIERI

Settore Territorio e Ambiente – Servizio Tutela Ambiente

Tel. 011/6401.320 - fax 011/6401.296 - e-mail: segreteria.ambiente@comune.moncalieri.to.it

11 2 APR. 2011

Prot. n° 11489

Moncalieri, li

Al Legale Rappresentante della
Ditta VIVAI GARIGLIO
Frazione Tetti Rolle, 4
10024 MONCALIERI (TO)

e p.c. Provincia di Torino
Servizio Gestione Rifiuti e Bonifiche
Corso Inghilterra 7/9
10138 TORINO

A.R.P.A.
Via Pio VII, 9
10135 TORINO

Regione Piemonte
Tutela Risanamento Ambientale
Via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO

Corpo di PM
SEDE

Oggetto: Presa d'atto degli interventi di messa in sicurezza e di bonifica. Comunicazione ai sensi del Dlgs 152/06 e s.m.i. per contaminazioni delle matrici ambientali in Località Tetti Rolle – Moncalieri (TO). Sversamento gasolio nel canale scaricatore.

Con riferimento all'oggetto, si comunica che è pervenuta comunicazione della Ditta Vivai Gariglio S.S. Agricola con nota prot. 13296 del 21.3.2011, datata 16.3.2011, relativa alla trasmissione della documentazione di esecuzione dell'intervento di rimozione e smaltimento del terreno contaminato da gasolio, comprensiva di formulari di smaltimento rifiuti, da parte della Ditta ECOSER S.r.l.

Dall'esame della documentazione tecnica presentata emergerebbe la rimozione del terreno interessato allo sversamento sul suolo di gasolio, la sostanziale messa in sicurezza del sito ed il ripristino dello stato dei luoghi.

Quanto sopra premesso e ferma restando la necessità da parte della Ditta in indirizzo di rispettare i limiti imposti dalla normativa di settore, in ogni situazione e/o condizione di esercizio, nonché la

Pag. 1

facoltà dell'Amministrazione di adottare i relativi provvedimenti di tutela dell'ambiente e della salute pubblica, si prende atto come la Ditta abbia fornito riscontro positivo al disposto dell'avvio di procedimento amministrativo in questione e che pertanto l'Ufficio Scrivente provvederà all'archiviazione del medesimo.

Si rammenta comunque che, se emergessero esigenze di interesse pubblico per la tutela dell'ambiente, nell'ambito del sito in questione, la Ditta debba considerarsi come parte attiva per affrontare e risolvere eventuali problematiche connesse all'attività, causa di inquinamento.

Distinti saluti.

Il Direttore di Servizio
Dott. Enrico Martorano



In data 4 marzo 2011, a seguito a segnalazione pervenuta dal personale del Comando di Polizia Municipale di Moncalieri, relativa alla presenza di odori riconducibili a idrocarburi nel canale scaricatore, in borgata Tetti Rolle di Moncalieri personale tecnico Arpa, in servizio di pronta disponibilità, si è recato presso l'area indicata e giunti sul posto hanno rilevato che:

- in prossimità del ponte sul canale scaricatore che attraversa la strada provinciale n. 144 si avvertivano odori di idrocarburi provenienti dallo stesso canale;
- il personale della P.M., presente al sopralluogo ci informava di essere stati chiamati da cittadini residenti in zona che lamentavano odori e presenza sul corso d'acqua di iridescenze e chiazze oleose;
- veniva prelevato un campione di acqua superficiale per valutare la tipologia di campionamento, veniva anche verificato più a monte il punto in cui il canale Grivassola si immette nel Canale dei Molini, zona Tetti Caglieri di Vinovo, senza però rilevare olfattivamente odori riconducibili a quelli avvertiti a valle;
- vista l'impossibilità di svolgere ulteriori verifiche per il buio, si prendevano accordi con la P.M., che qualora la mattina successiva si fosse ancora avvertito l'odore o rilevata la presenza sull'acqua di iridescenze e chiazze di richiedere il nostro intervento per ulteriori controlli; (**verbale di sopralluogo, VS 20011/SS06.01/07/NI/CL/GA, allegato n. 1**).
- In data 05 marzo 2011, (**verbale di sopralluogo n. VS 2011/SS06.01/06/NI/CL/GA, allegato n. 2**) facendo seguito agli accertamenti iniziati il giorno precedente, i sottoscritti tecnici Arpa, si sono recati nella zona segnalata procedendo ad ulteriori verifiche a seguito di ulteriori segnalazioni di forti odori;
- Dopo aver ispezionato in diversi punti accessibili il canale scaricatore e il canale dei Molini, da cui si origina il canale si è ristretto il campo di ricerca nella zona in cui il canale scorre adiacente all'Azienda Vivai Gariglio Borgata Tetti Rolle n. 4 sita nel Comune di Moncalieri.
- Si è quindi accertata la causa degli odori e delle iridescenze rilevate sulla superficie d'acqua, la sorgente della contaminazione era dovuta ad una cisternetta in plastica da 1000 lt contenente gasolio (uso riscaldamento serre) posizionata su area non pavimentata alla distanza di circa 10 metri dal canale, con caditoie di raccolta convoglianti nel canale, all'interno dell'Azienda Vivai Gariglio Borgata Tetti Rolle da cui si è originata una perdita dichiarata di circa 200 lt.
- Al momento del nostro arrivo il titolare del Vivaio, accortosi della perdita, aveva già provveduto alle operazioni di ripristino a seguito della perdita rilevata dal rubinetto della cisterna (chiusura del rubinetto, utilizzo di torba per assorbire il gasolio presente sul terreno, spostamento della cisterna).
- In data 07/03/2011 veniva inviato fax al Servizio Tutela Ambiente del Comune di Moncalieri, segnalando la situazione riscontrata, al fine di permettere le valutazioni e l'adozione di provvedimenti di competenza (**allegato n. 3**).
- In data 26/04/2011 perveniva dal Dipartimento di Torino, Attività strumentali di laboratorio di Grugliasco il rapporto di prova n. 2011/011457) (**allegato n. 4**) in cui si leggeva che: "In base alle analisi chimiche effettuate ed ai valori riscontrati, il campione di acqua superficiale esaminato, qualora comparato con i valori limiti in acque superficiali previsti dalla tabella 3 dell'allegato 5 alla parte terza del D.Lgs. n. 152/06 e s.m.i., presenta un superamento per il parametro Idrocarburi Totali."
- In data 15 giugno 2011 i sottoscritti tecnici Arpa si sono recati presso l'Azienda Vivai Gariglio a seguito di verifica situazione di inquinamento idrico e odori molesti constatando che: l'area dove era avvenuto lo sversamento di idrocarburi era stata ripulita e ripristinata. La cisterna in plastica da 1000 lt contenente gasolio era stata eliminata ed il gasolio è stato posizionato in una apposita cisterna di metallo idonea, si sono inoltre acquisiti in copia n° 2 formulari relativi allo smaltimento del terreno contaminato e delle acque derivanti dalla pulizia delle caditoie

ARPA Piemonte

Codice Fiscale - Partita IVA 07176380017

Struttura Semplice e Vigilanza

Via Pio VII n. 9 - 10135 TORINO - Tel. 01119680111 - fax 01119681421

Sede operativa di Nichelino



della condotta di raccolta acque piovane. (**verbale di sopralluogo, VS 92/2011/NI/LC/GA, allegato n. 5**)

Da quanto sopra accertato si può ipotizzare la violazione a:

1. art 674 c.p.

Per tali aspetti verrà inviata comunicazione all'Autorità Giudiziaria

Stante la situazione rappresentata, si rimanda agli Enti in indirizzo per le valutazioni e l'eventuale adozione di ulteriori provvedimenti di competenza, finalizzati alla regolarizzazione delle irregolarità riscontrate ed alla cessazione della molestia lamentata.

Si ricorda infine che il contenuto della presente comunicazione è coperto dal segreto istruttorio ex art. 329 C.P.P., e che quindi ogni eventuale divulgazione o uso diverso da quelli derivanti dai compiti di Istituto di Codesti Enti, dovrà essere autorizzato dal Pubblico Ministero della Procura della Repubblica presso il Tribunale, competente ad istruire il fascicolo penale.

Torino,



I TECNICI AMBIENTALI ARPA U.P.G.

Corio Luigi

Garetto Adelina

Corio Luigi

Garetto Adelina

LC /AG/ag

VIVAI GARIGLIO s.s Agricola fraz. Tetti Rolle , 4- Moncalieri(TO)
Sopralluogo del 5 marzo 2011 (pag. 1)

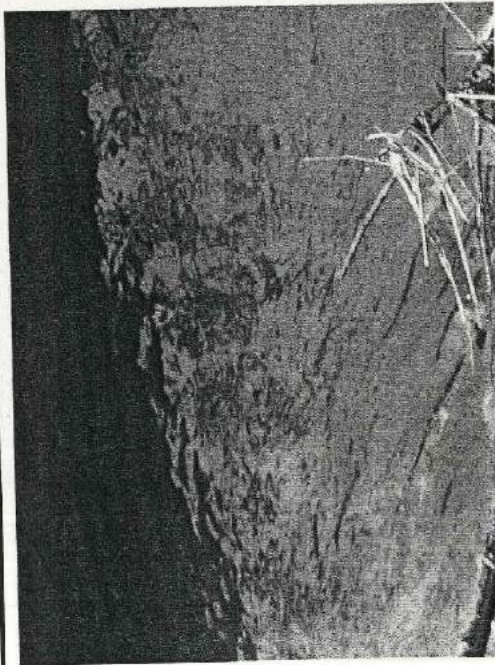


Foto 1 : canale scaricatore con evidenti iridescenze



Foto 3 : area con torba per assorbire il gasolio

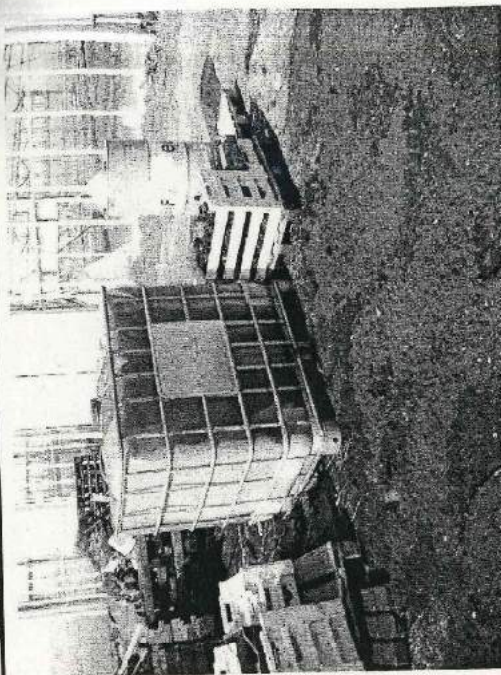


Foto 2 : cisterna contenete gasolio causa della contaminazione suolo e acque

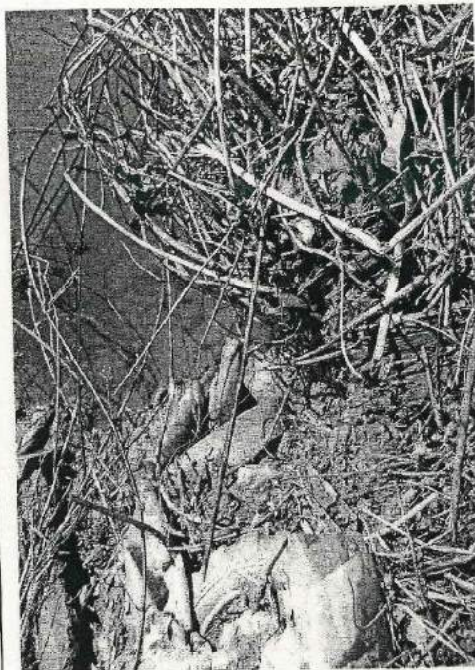


Foto 4: tubo di scarico condotta raccolta acque piovane, nel canale scaricatore

VIVAI GARIGLIO s.s Agricola fraz. Tetti Rolle , 4- Moncalieri(TO)
Sopralluogo del 05 marzo 2011 (pag. 2)



Foto 5: rubinetto della cisterna con evidenti tracce di fuoriuscite di gasolio



Foto 6: evidenti tracce di gasolio sull'area del vivaio

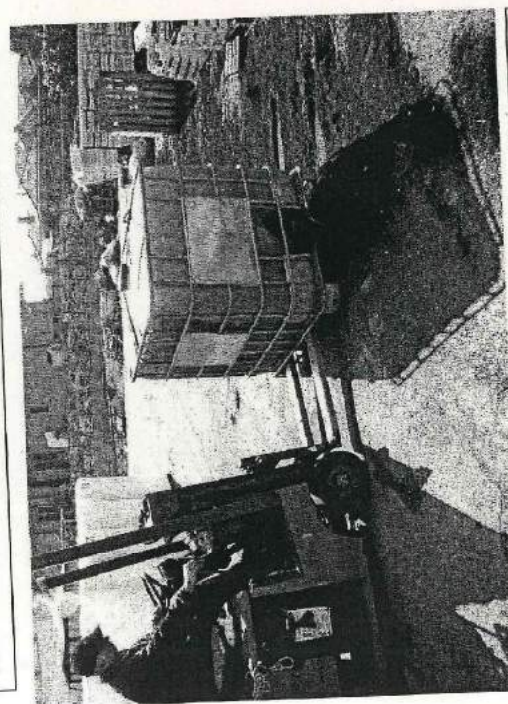


Foto 7: operazioni di ripristino dell'area contaminata

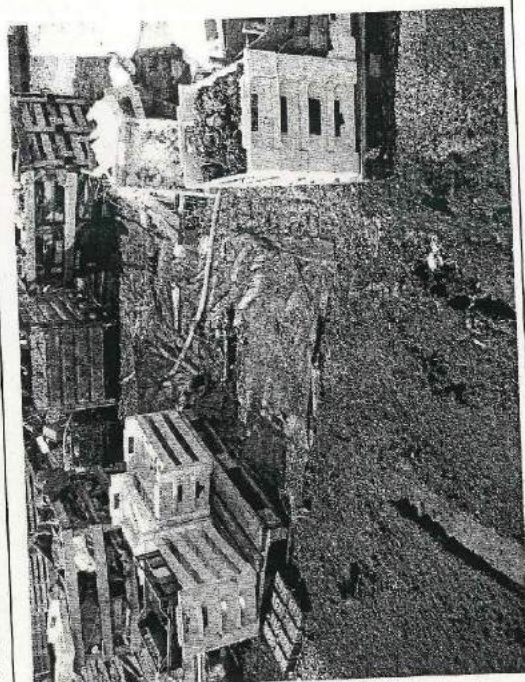


Foto 8: panoramica dell'area inquinata da gasolio

SITO n. XX

“EX DEPOSITO OLI ESSO”

Codice Anagrafe Regionale: 2225

Localizzazione: Corso Savona 46

Provvedimenti: D.D. 82 del 28.01.2013
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il sito è stato cartografato in aderenza a quanto indicato dal provvedimento sopra citato escludendo le aree individuate “IX*”

SITO n. XXI

“EX Berval”

Codice Anagrafe Regionale: 1271

Localizzazione: Via Palli, Via Sestriere

Provvedimenti: D.D. n. 467 del 12.09.2007
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il provvedimento di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti pertinenza dell'ex stabilimento industriale Berval.

SITO n. XXII

“GARIGLIO VIVAI”

Codice Anagrafe Regionale: 2109

Localizzazione: Borgata Tetti Rolle

Provvedimenti: Presa d'atto degli interventi di messa in sicurezza prot. 17487 del 12.04.2011

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: **Note:** Il sito è stato cartografato in base a documenti depositati agli atti del Servizio Tutela Ambiente (cfr comunicazione ARPA).

SITO n. XXIII

“SACOM SRL”

Codice Anagrafe Regionale: 2262

Localizzazione: Borgata Tetti Rolle

Provvedimenti: Presa d'atto degli interventi di messa in sicurezza prot. 59943 del 05.12.2012

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il sito è stato cartografato in base a documenti depositati agli atti del Servizio Tutela Ambiente (cfr Planimetria sito)

COPIA PER ATTI



27652

CITTÀ DI MONCALIERI

Settore Gestione Infrastrutture e Servizi Ambientali – Servizio Tutela Ambiente
Tel. 011/6401.320 - fax 011/6401.296 - e-mail: segreteria.ambiente@comune.moncalieri.to.it

Prot. n° 59943

Moncalieri, li - 5 DIC. 2012

Al Legale Rappresentante della
Ditta SACOM Srl
Corso Savona 24
10024 MONCALIERI (TO)

e p.c. Provincia di Torino
Servizio Gestione Rifiuti e Bonifiche
Corso Inghilterra 7/9
10138 TORINO

A.R.P.A.
Via Pio VII, 9
10135 TORINO

Regione Piemonte
Tutela Risanamento Ambientale
Via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO

Oggetto: Presa d'atto dell'esecuzione degli interventi di messa in sicurezza ex Dlgs 152/06 e smi. Contaminazione delle matrici ambientali in Corso Savona 24 – Moncalieri (TO). Sversamento gasolio. COMUNICAZIONE CONCLUSIONE PROCEDIMENTO.

Con riferimento all'oggetto ed alla comunicazione di avvio del procedimento amministrativo finalizzato agli interventi di MISE da parte del soggetto proprietario non responsabile, formulata con nota prot. 58954 del 30.11.2012, si comunica che è pervenuta nota prot. 58859 del 29.11.2012 datata 27.11.2012 di trasmissione della "Relazione tecnica di accertamento della qualità ambientale" redatta dalla Società Penta Progetti descrittiva degli interventi eseguiti presso l'area del deposito idrocarburi di Corso Savona 24.

In merito alla valutazione dell'intervento, dall'esame della documentazione tecnica, corredata daai formulari di smaltimento come rifiuto del terreno rimosso, e dalla dichiarazione attestante l'esecuzione degli interventi di messa di sicurezza, emergerebbe la sostanziale conformità degli interventi condotti al Dlgs 152/06 e s.m.i..

Pag. 1

perma restando la necessità da parte del soggetto proprietario dell'area e/o titolare dell'attività di rispettare i limiti imposti dalla normativa di settore, in ogni situazione e/o condizione d'esercizio, nonché la facoltà dell'Amministrazione di adottare i relativi provvedimenti di tutela dell'ambiente e della salute pubblica, si prende atto del riscontro positivo al disposto dell'avvio del procedimento amministrativo, finalizzato all'esecuzione degli interventi di messa in sicurezza d'urgenza e bonifica, formulato con nota prot. 58954 del 30.11.2012.

Quanto sopra premesso, l'Ufficio Scrivente provvederà all'archiviazione del suddetto procedimento, fatto salvo eventuale parere contrario degli altri Enti ed Organismi in indirizzo.

Si rammenta comunque che, se emergessero esigenze d'interesse pubblico nell'ambito del sito in questione, debba considerarsi come parte attiva per affrontare e risolvere eventuali problematiche connesse alla presenza della propria struttura.

Distinti saluti.

Il Direttore di Servizio
Dott. Enrico Martorano





SERVIZIO GESTIONE RIFIUTI E BONIFICHE

www.provincia.torino.gov.it

Prot 8206
15/02/2013

Torino, 15/02/2013

Protocollo n. 30331 /LB3/GLS
Tit. 10 Cl. 5
Posizione n. _____
Codice Anagrafe Siti da Bonificare: 2262
Il n. di protocollo e il n. di posizione devono essere citati nella risposta

TUTANBUB
01.03.02/21 - 2013

Spett.le **LEGIONE CARABINIERI
PIEMONTE E VALLE D'AOSTA**
Staz. CC Moncalieri
Corso Savona, 19
10024 MONCALIERI
tto29965@pec.carabinieri.it

p.c. **SACOM S.r.l.**
Corso Savona, 24
10024 MONCALIERI

Spett.le **Comune di MONCALIERI**
Piazza Vittorio Emanuele II
10024 MONCALIERI
protocollo@cert.comune.moncalieri.to.it

Spett.le **A.R.P.A.**
Dipartimento Provinciale di Torino
Attività di Produzione
Via Pio VII, 9
10135 TORINO
c.a. dott. Carlo Bussi
dip.torino@pec.arpa.piemonte.it

Spett. **REGIONE PIEMONTE**
Settore Sostenibilità e Recupero
Ambientale, Bonifiche
Via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO
ambiente@cert.regione.piemonte.it

**OGGETTO: Procedimento di Bonifica del Sito Contaminato "SACOM S.r.l." nel Comune di Moncalieri - Parte Quarta del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.
Richiesta Informazioni denuncia Verbale Prot. TOCS73 2012 VD 906315 del 19/10/12.**

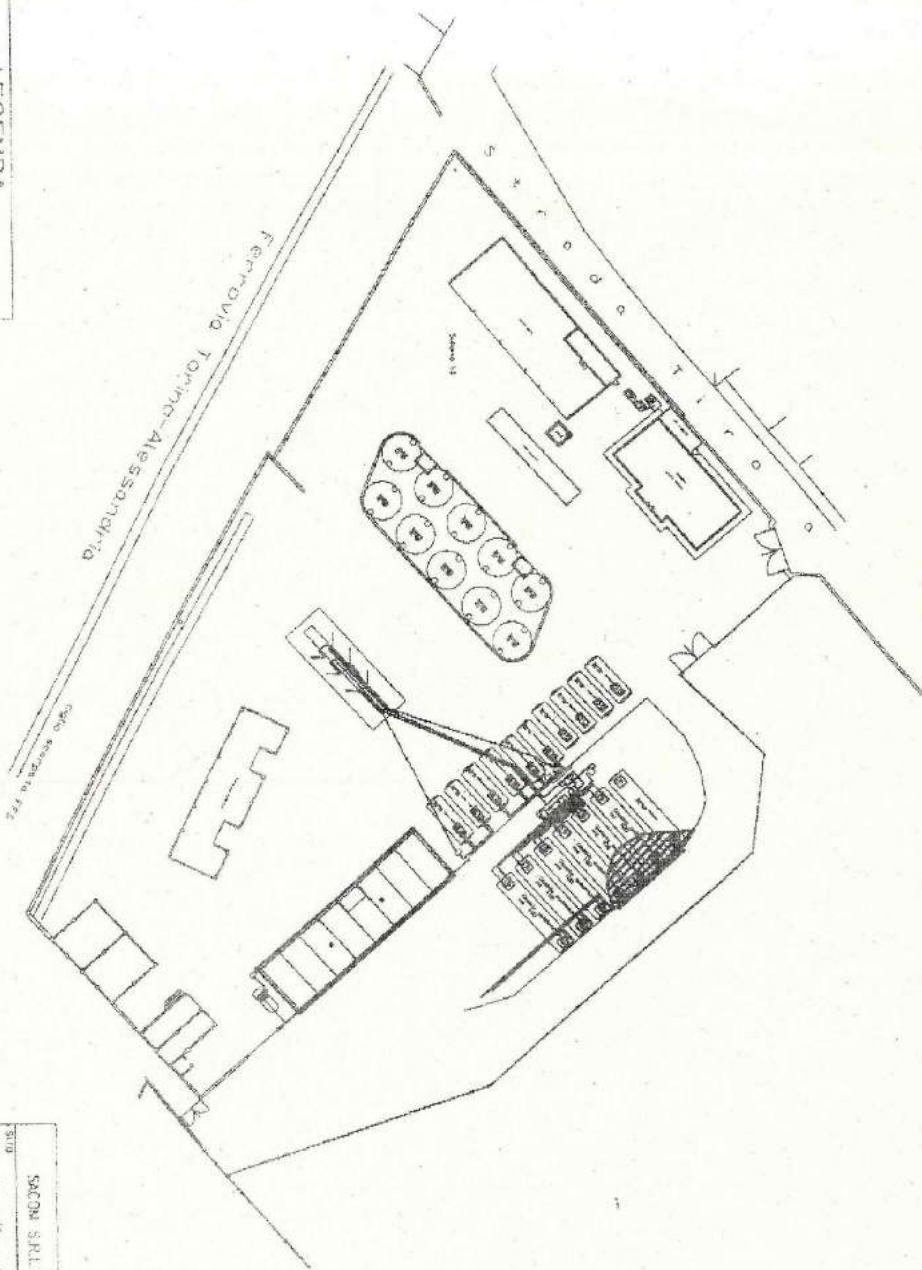
In riferimento alla denuncia di cui all'oggetto, sporta dall'Amministratore Unico della ditta SACOM S.r.l. di Moncalieri, C.so Savona n. 24, questi Uffici chiedono gentilmente di essere

42

...esentire l'emissione
245, comma 2 del
...con nota del
...alla

LEGENDA

AFCA 1001255ATA 001700000 N:030907044



SACOM S.R.L.	
STO	NO
Bouclery, C.so Savona (TO)	
destino	
Pianifica il deposito di materiali	
L'azienda dell'ente interessata alla vendita	
accettando di acquistare.	
data	data
Ordo = 2012	400
11/05/2012	11/05/2012
MATERIALE	

SITO n. XXIV

“BELLINO”

Codice Anagrafe Regionale: 2152

Localizzazione: Strada Carignano 41

Provvedimenti: Chiusura procedimento di bonifica nota della Provincia
958031/LB3/GLS del 10.12.2012

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il sito è stato cartografato in aderenza a quanto indicato nella comunicazione sopra citata.

Torino, 21 NOV. 2011

Protocollo n. 0078200 /LB3/GLS

Tit. 10 Cl. 5

Posizione n.

Codice Anagrafe Siti da Bonificare: 2152

Il n. di protocollo e il n. di posizione devono essere citati nella risposta

Egr. Sig. Sindaco
del **Comune di MONCALIERI**
Piazza Vittorio Emanuele II
10024 MONCALIERI

Egr. Sig. **BELLINO GIUSEPPE**
Strada S. Vittoria, 18
10024 MONCALIERI

p.c. Spett.le **A.R.P.A.**
Dipartimento Provinciale di Torino
Attività di Produzione
Via Pio VII, 9
10135 TORINO
c.a. dott. Carlo Bussi

Spett. **REGIONE PIEMONTE**
Settore Grandi Rischi Ambientali,
Danno Ambientale e Bonifiche
Ufficio Bonifiche
Via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO

Spett.le **PREFETTURA DI TORINO**
Ufficio Territoriale del Governo
Piazza Castello, 201
10124 TORINO



OGGETTO: Procedimento di bonifica del sito inquinato "Sponda sinistra Torrente Chisola, nel Comune di Moncalieri - pressi Strada Carignano 41 e 41 bis".
Comunicazione dell'inserimento del sito nell'Anagrafe dei Siti Contaminati ex art. 251 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.

Con la presente si comunica che il sito in oggetto è stato inserito nell'**Anagrafe Regionale dei Siti Contaminati** (con codice regionale n. **2152**), istituita con D.G.R. n. 22-12378 del 26/04/04 in conformità all'art. 17 del D.M. 471/99 ed al successivo art. 251 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., attualmente vigente.



L'inserimento è avvenuto da parte di questi Uffici, in base alle disposizioni della Regione Piemonte ed alle competenze definite dall'art. 3 della L.R. 42/00 e dalla D.G.R. n. 22-12378 del 26/04/04, in seguito alla ricezione della Relazione Tecnica datata 19/11/10, trasmessa a questi Uffici dall'ARPA con nota Prot. n. 135434 del 07/12/10, dalla quale risulta che nella matrice ambientale "terreno" dell'area in oggetto sia stato riscontrato il superamento delle Concentrazioni Soglia di Contaminazione (CSC) relative ai siti ad uso verde pubblico privato e residenziale di cui all'allegato 5 della parte quarta del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.

Ai sensi del comma 2 dell'articolo 251 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., accertato il superamento delle concentrazioni di rischio, tale situazione dovrà risultare dal certificato di destinazione urbanistica, nonché dalla cartografia e dalle norme tecniche di attuazione dello strumento urbanistico generale del Comune ed essere comunicato all'Ufficio Tecnico Erariale competente.

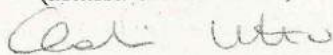
Si richiede inoltre al Comune di Moncalieri di verificare che l'avvenuta attivazione delle procedure di bonifica ai sensi della parte quarta del D.Lgs. 152/06 e quanto sopra esposto siano stati comunicati anche ai proprietari dell'area coinvolta dalla contaminazione in oggetto (qualora questi ultimi risultassero diversi dai soggetti interessati già presenti in indirizzo), oltre che ai proprietari dell'area sorgente della medesima contaminazione.

Si ricorda infine al Signor Bellino Giuseppe, in qualità di soggetto che procede alla bonifica del sito in oggetto, che ai sensi della D.G.R. n. 22-12378 del 26/04/04, in sede di presentazione della documentazione progettuale (Piano della Caratterizzazione, Analisi di Rischio e Progetto Operativo/Progetto Unico), si dovrà procedere alla contestuale trasmissione del modello di "scheda di sintesi del sito" (allegato, quale parte integrante, alla D.G.R. di cui sopra e successivamente modificato con Determinazione n. 263 del 12/05/08 del Settore Programmazione interventi di risanamento e bonifiche della Regione Piemonte), opportunamente compilata e sottoscritta da parte del progettista.

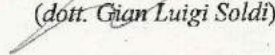
Si evidenzia che il modello aggiornato di tale scheda, è consultabile presso il sito Internet della Regione Piemonte all'indirizzo: <http://extranet.regione.piemonte.it/ambiente/bonifiche/dwd/scheda/modello.rtf> e che, su richiesta degli interessati, questi Uffici si rendono disponibili per la trasmissione via posta elettronica della scheda in versione informatizzata.

Disponibili per qualunque ulteriore chiarimento, si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

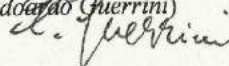
Il Funzionario
(dott.ssa Claudia Viotto)



Il Responsabile
dell'Ufficio Discariche e Bonifiche
(dott. Gian Luigi Soldi)



Visto del Dirigente del Servizio
(dott. Edoardo Guerrini)





SERVIZIO GESTIONE RIFIUTI E BONIFICHE

www.provincia.torino.gov.it

Torino, 10/12/2012

Protocollo 958031 /LB3/GLS

Tit. 10 Cl. 5

Pos. n. _____

Codice Anagrafe Siti da Bonificare: 2152

*Il n. di protocollo e il n. di posizione
devono essere citati nella risposta*

Prot 60449

del 11/12/2012

04.05.02/5/2009

Egr. Ing. Bellino Giuseppe
Strada Santa Vittoria, 18
10024 **MONCALIERI**

Egr. Sig. SINDACO
Del Comune di Moncalieri
Piazza Vittorio Emanuele II
10024 **MONCALIERI**
protocollo@cert.comune.moncalieri.to.it

Spett.le A.R.P.A. Piemonte
Dipartimento Provinciale di Torino
Attività di Produzione
Via Pio VII, 9
10135 **TORINO**
c.a. dott. Carlo Bussi
dip.torino@pec.arpa.piemonte.it

e p.c. Spett.le REGIONE PIEMONTE
Settore Bonifiche
Via Principe Amedeo, 17
10123 **TORINO**
ambiente@cert.regione.piemonte.it

Spett.le PROCURA della
REPUBBLICA
c/o Tribunale di Torino
Corso Vittorio Emanuele II, 130
10138 **TORINO**
RG n. 2009/59738 Mod. 44
segreteriaipenale.procura.torino@giusti
ziacert.it

OGGETTO: Inquinamento idrico su sponda sinistra Torrente Chisola, nel Comune di Moncalieri. Proprietà Bellino Giuseppe, strada Carignano 41 e 41 bis. Comunicazioni.

In riferimento alla ns. comunicazione di avvio del procedimento, ai sensi dell'art. 244 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., trasmessa con nota prot. n. 1066896/LB3/GLS del 30/12/2010, ed alla successiva corrispondenza intercorsa, si comunica quanto segue:

Vista la nota del 15/11/2012, ns. prot. 932023 del 29/11/2012, che si trasmette in allegato alla Regione Piemonte ed alla Procura della Repubblica di Torino per completezza di informazione, con la quale l'Ing. Bellino, ha richiesto di *procedere alla chiusura del procedimento di bonifica ed cancellazione di codesto sito dall'Anagrafe Regionale dei Siti Contaminati*, in seguito alle ultime analisi del terreno effettuate con metodica ISO 16703:2004 per la ricerca degli Idrocarburi Pesanti (C>12), che non rilevano superamenti delle Concentrazioni Soglia di Contaminazione di riferimento, per il parametro suddetto, come meglio precisato nel "Commento tecnico ai rapporti di prova", trasmesso da Eurolab s.r.l. con nota del 26/10/2012.

Questi Uffici, salvo diverso parere di ARPA Piemonte o del Comune di Moncalieri, non evidenziano elementi ostativi alla chiusura del procedimento in oggetto.

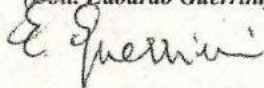
Pertanto, qualora non pervengano osservazioni al riguardo, entro il termine di 30 giorni dalla trasmissione della presente, questi Uffici, provvederanno ad aggiornare l'Anagrafe Regionale dei Siti Contaminati con l'annotazione "Intervento non necessario".

Disponibili per qualunque ulteriore chiarimento, si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

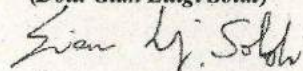
GLS/AD/ad

Visto:

Il Dirigente del Servizio
(Dott. Edoardo Guerrini)

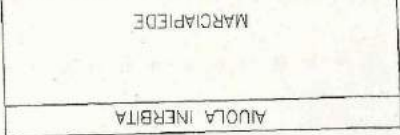


Il Responsabile dell'Ufficio
Discariche e Bonifiche
(Dott. Gian Luigi Soldi)



Strada CARIGNANO

foto 1
vista fotografica



pozzetti di ispezione esistenti con caditoie
in ghisa corrabile cm. 50x50 collegati alla
fognatura bianca con tubo in PVC Ø 200

CONFIN
LOTTO

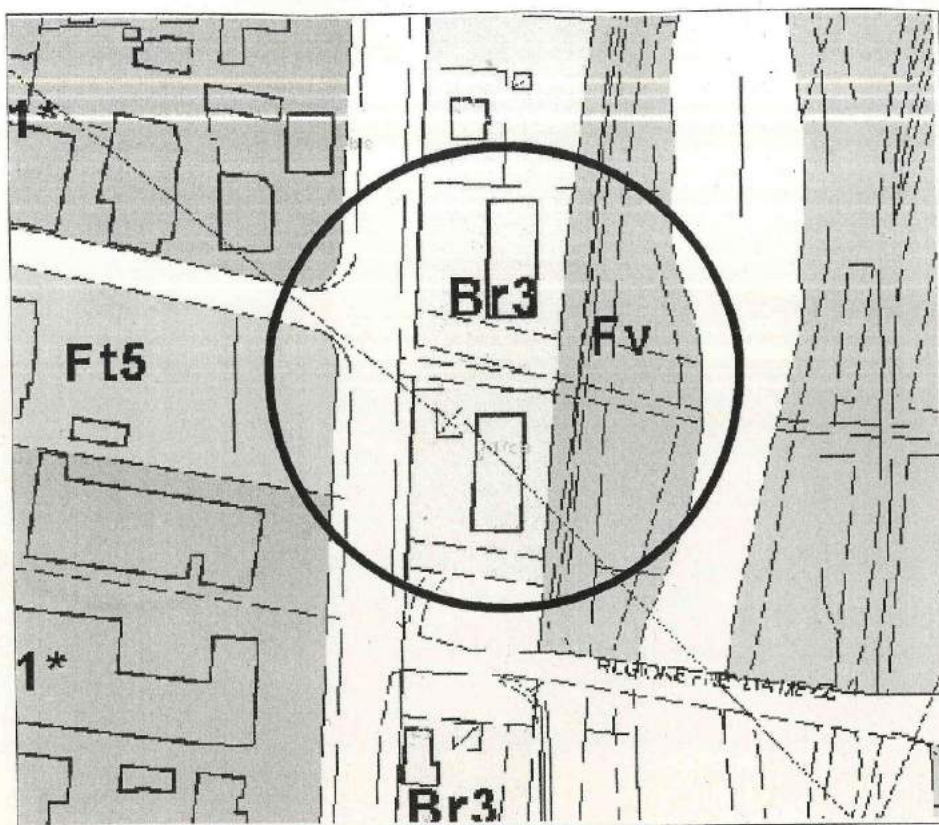
AREA A PIAZZALE

FABBRICATO

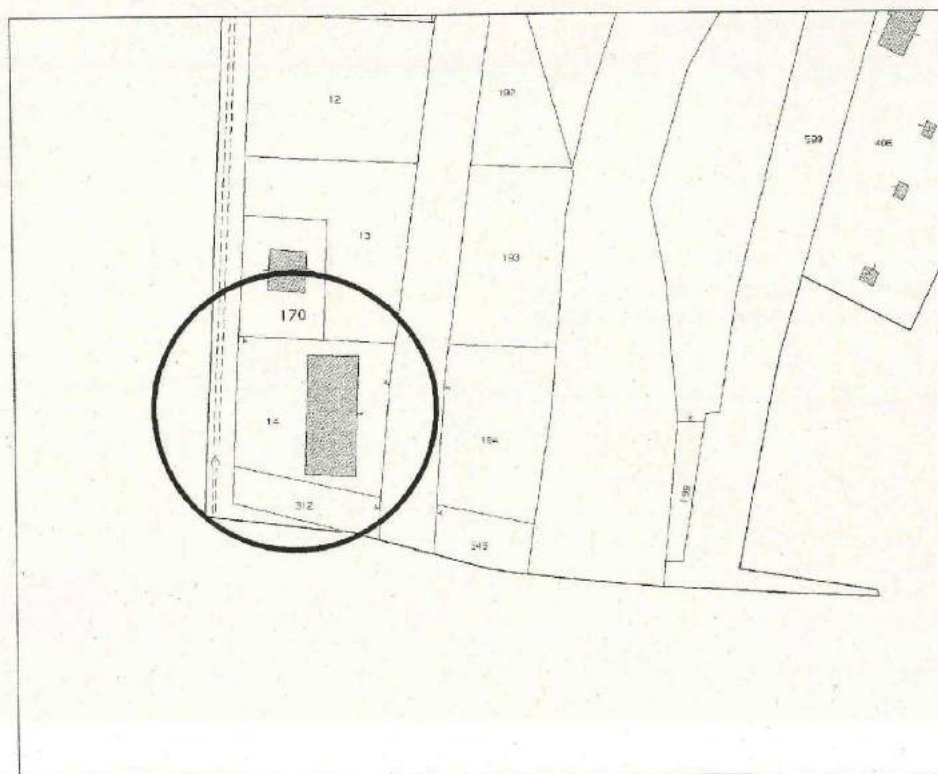
presunto posizionamento della tubatura
per le acque piovane in disuso



foto 2
vista fotografica



ESTRATTO DI P.R.G.C. - SCALA 1:2000



ESTRATTO DI MAPPA - SCALA 1:1500 fg.28 n.14

SITO n. XXV

“DITTA SURACE”

Codice Anagrafe Regionale: 1320

Localizzazione: Corso Savona 52

Provvedimenti:Chiusura procedimento di bonifica nota della Provincia
9501/LB3/VF del 14.01.2008

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il provvedimento di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti,



SERVIZIO GESTIONE RIFIUTI E BONIFICHE

www.provincia.torino.it

Torino, 14 GEN. 2008

Protocollo n. 9501 /LB3/VF

Tit. 10 Class. 05

Pos. n.

*Il n. di protocollo e il n. di posizione
devono essere citati nella risposta*

Egr. Sig.
SINDACO
del Comune di
10024 MONCALIERI



Spett.le
ARPA
Via Pio VII, 9
10135 TORINO

Spett.le
REGIONE PIEMONTE
Settore Programmazione Interventi di
Risanamento e Bonifiche
Via P. Amedeo, 17
10123 TORINO

OGGETTO: D.Lgs. del 3 Aprile 2006 n. 152 e s.m.i., Parte IV, Titolo V. Certificazione del completamento degli interventi di bonifica e ripristino ambientale

Si comunica che il Dirigente del Servizio, con Determinazione n. 316-1526038/2007 del 31/12/2007 ha adottato il provvedimento in oggetto che viene allegato in copia per Vs. opportuna conoscenza.

Si informa che questa Amministrazione ha già provveduto, secondo le procedure di legge, alla notifica dell'atto alla Società.

Distinti saluti.

Il Responsabile della Segreteria
(Maria GARZO)



Area Sviluppo Sostenibile e Pianificazione Ambientale
Determinazione del Dirigente del Servizio Gestione Rifiuti e Bonifiche

Torino, 3.1. DIC. 2007.

N. 316-1526038/2007
(numero-protocollo/anno)

OGGETTO: D.LGS. DEL 3 APRILE 2006 N. 152 E S.M.I., PARTE IV, TITOLO V.
CERTIFICAZIONE DEL COMPLETAMENTO DEGLI INTERVENTI DI
BONIFICA E RIPRISTINO AMBIENTALE.

SITO: Azienda Surace S.p.A., Corso Savona, 52 – Comune di Moncalieri.
Proprietà: Surace Diego.

Il Dirigente del Servizio Gestione Rifiuti e Bonifiche

Premesso che:

Con Ordinanza n. 245 del 30/04/2005 il Comune di Moncalieri ordinava, tra l'altro, al signor Diego Surace, titolare dell'Azienda Surace S.p.A., l'adozione dei necessari provvedimenti per gli interventi di messa in sicurezza d'emergenza delle aree interessate dalla perdita di gasolio e l'esecuzione degli interventi di bonifica qualora fossero risultati necessari in seguito alle opportune verifiche sulle matrici ambientali.

Con nota del 07/05/2004 l'Azienda Surace S.p.A. comunicava di aver attuato gli interventi di messa in sicurezza d'emergenza, realizzati dall'Azienda Edil Gonella s.n.c., consistenti nello svuotamento integrale del serbatoio del gasolio da riscaldamento posto sul lato a confine con la Ditta Borio e nella sostituzione dei chiusini di detto serbatoio e della caditoia delle fogne bianche, danneggiati dal transito di un camion pesante il giorno 19/04/2004. Durante i lavori di cui sopra veniva verificata la rottura, dovuta allo schiacciamento per il transito del camion suddetto, del tubo di ritorno in vasca della caldaia, situato nei pressi della caditoia esistente. In data 21/04/2004 il tubo veniva riparato.

Con nota, prot. 31196 del 04/06/2004, il Comune di Moncalieri sollecitava l'Azienda in oggetto ad effettuare le opportune verifiche al fine di accertare l'eventuale contaminazione delle matrici ambientali ed a provvedere all'esecuzione degli interventi di bonifica qualora fossero risultati necessari.

L'Azienda Surace S.p.A. con nota del 28/06/2004, trasmetteva la seguente documentazione:

- Piantina dell'Ufficio tecnico Arch. Riva Carlotta
- Fotografia della zona in oggetto
- Scheda per la bonifica della Servizi Industriali
- Relazione di sopralluogo della SMAT
- Relazione dell'Impresa Gonella

Con nota, prot. n. 17/3 del 03/09/2004, il Comando dei Carabinieri per la Tutela dell'Ambiente, Nucleo Operativo Ecologico di Torino, comunicava di aver effettuato sopralluogo, unitamente a personale A.R.P.A., Sede Operativa di Nichelino, presso l'Azienda in oggetto e di aver accertato che la stessa "ha cagionato pericolo concreto ed attuale di inquinamento del suolo da idrocarburi pesanti (gasolio)" e "successivamente non ha ottemperato all'Ordinanza del Comune di Moncalieri nr. 245 del 30-04-2004".

Con nota, rif. 0521.LT.SA-0187.CM.DOC, del 27/09/2004, lo Studio Aglietto s.r.l., in qualità di consulente dell'Azienda Surace S.p.A., comunicava l'intenzione di avviare la procedura semplificata ex art. 13 del D.M. 471/99 e con nota, rif. 0539.LT.SA-0187.CM.DOC del 24/11/2004, trasmetteva il Progetto Esecutivo di bonifica.

La Provincia di Torino, con nota prot. n. 514081/LA6/GLS del 27/12/2004, esprimeva parere in merito al Progetto Esecutivo di cui sopra, rilevandone la conformità con i criteri di cui alla D.G.R. n. 33-5320 del 18/02/2002 "Procedure semplificate per gli interventi di bonifica e ripristino ambientale nel rispetto delle condizioni di cui all'art. 13 del D.M. 471/99 (interventi caratterizzati da volumetrie di terreno inquinato non superiore a cento metri cubi, progetti non riguardanti interventi di cui agli articoli 5 e 6 del D.M. 471/99 e non soggetti alla procedura di valutazione ambientale) - Interventi di bonifica di terreni contaminati a seguito di perdite da serbatoi interrati per lo stoccaggio di oli minerali" e con nota, prot. n. 265/LA6/GLS del 03/01/2005, comunicava che il sito in oggetto era stato inserito nell'Anagrafe dei Siti da Bonificare con codice regionale n. 1320.

Con nota, rif. 0605.LT.SA-0187.CM del 23/03/2005, lo Studio Aglietto s.r.l. trasmetteva la relazione di fine lavori "Bonifica e ripristino ambientale ai sensi dell'art. 13 del D.M. 471/99", che attestava la rimozione del serbatoio, l'asportazione del terreno circostante, nonché la conformità di tutti i campioni di fondo scavo ai valori di concentrazione limite accettabili per terreni a destinazione d'uso commerciale e industriale.

Con nota, prot. n. 290081 del 25/05/2005, la Provincia di Torino, ai fini della Certificazione ai sensi dell'art. 12 del D.M. 471/99 chiedeva la verifica della destinazione d'uso prevista dagli strumenti urbanistici in vigore ed alcune precisazioni relativamente agli scavi eseguiti. Lo Studio Aglietto s.r.l. rispondeva con nota, rif. 0670.LT.SA-0187.CM.DOC del 18/07/2005.

Considerato che:

Gli interventi di bonifica in oggetto sono stati condotti ai sensi dell'art. 13 del D.M. 471/99, ora sostituito dalla parte IV, Titolo V del D.Lgs. n. 152 del 03/04/2006 "Norme in materia ambientale", pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale 14 aprile 2006, n. 88, S.O.

Dalla relazione di fine lavori "Bonifica e ripristino ambientale ai sensi dell'art. 13 del D.M. 471/99" trasmessa dallo Studio Aglietto s.r.l. con nota, rif. 0605.LT.SA-0187.CM del 23/03/2005, si evince che le operazioni di bonifica risultano completate conformemente a quanto previsto dal Progetto Esecutivo di bonifica redatto dallo Studio di cui sopra e trasmesso con nota, rif. 0539.LT.SA-0187.CM.DOC del 24/11/2004.

Dalla relazione di cui al punto precedente risulta, inoltre, che gli esiti analitici relativi a tutti gli 11 campioni prelevati per le verifiche di fondo scavo risultano conformi ai limiti stabiliti dall'Allegato 1, tabella 1, colonna B "Siti ad uso commerciale e industriale".

L'intervento di bonifica in questione è stato condotto conformemente a quanto previsto dalla D.G.R. n. 33-5320 del 18/02/2002 "Procedure semplificate per gli interventi di bonifica e ripristino

per la
per effettuare
presso l'Azienda
di inquinamento
finanza del

ambientale nel rispetto delle condizioni di cui all'art. 13 del D.M. 471/99 (interventi caratterizzati da volumetrie di terreno inquinato non superiore a cento metri cubi, progetti non riguardanti interventi di cui agli articoli 5 e 6 del D.M. 471/99 e non soggetti alla procedura di valutazione ambientale) – Interventi di bonifica di terreni contaminati a seguito di perdite da serbatoi interrati per lo stoccaggio di oli minerali”.

Provincia di Torino,
Surace Diego, Corso
Esecutivo di bonifica, 1
0187.CM.DOC del 24/

Ai sensi dell'art. 11 della Legge Regionale 42/2000 le spese sostenute nell'ambito della gestione dei siti inquinati sono traslate a carico dei soggetti obbligati e nei costi suddetti sono comprese le spese per l'individuazione, la validazione, l'attivazione e la conduzione di singole attività tecniche di verifica, certificazione, misurazione e campionatura, nonché ogni altra spesa sostenuta dagli enti pubblici che partecipano alle varie fasi di bonifica.

Preso atto che:

La D.G.R. n. 33-5320 del 18/02/2002 “Procedure semplificate per gli interventi di bonifica e ripristino ambientale nel rispetto delle condizioni di cui all'art. 13 del D.M. 471/99 (interventi caratterizzati da volumetrie di terreno inquinato non superiore a cento metri cubi, progetti non riguardanti interventi di cui agli articoli 5 e 6 del D.M. 471/99 e non soggetti alla procedura di valutazione ambientale) – Interventi di bonifica di terreni contaminati a seguito di perdite da serbatoi interrati per lo stoccaggio di oli minerali” prevede, al paragrafo “Procedura amministrativa”, punto 5 che ad intervento attuato, la Provincia, sulla base delle risultanze delle indagini di fine lavori rilasci Certificazione di avvenuta bonifica prevista dal comma 2 dell'art. 12 del D.M. 471/99.

L'art. 248 del D.Lgs. 152/06 prevede che “1. La documentazione relativa al piano della caratterizzazione del sito e al progetto operativo, comprensiva delle misure di riparazione, dei monitoraggi da effettuare, delle limitazioni d'uso e delle prescrizioni eventualmente dettate ai sensi dell'articolo 242, comma 4, è trasmessa alla provincia e all'Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente competenti ai fini dell'effettuazione dei controlli sulla conformità degli interventi ai progetti approvati. 2. Il completamento degli interventi di bonifica, di messa in sicurezza permanente e di messa in sicurezza operativa, nonché la conformità degli stessi al progetto approvato sono accertati dalla provincia mediante apposita certificazione sulla base di una relazione tecnica predisposta dall'Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente territorialmente competente. 3. La certificazione di cui al comma 2 costituisce titolo per lo svincolo delle garanzie finanziarie di cui all'articolo 242, comma 7.”

Le attività istruttorie relative alla Certificazione dell'intervento di bonifica in oggetto si sono svolte in data antecedente a quella di entrata in vigore del D.Lgs. 152/06.

Con D.G.P. n. 243-231608/2004 del 21/09/2004 relativa alla “Quantificazione forfettaria dei costi del procedimento di bonifica e di messa in sicurezza, bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati” è stato fissato forfettariamente in 500,00 Euro l'onere della certificazione nei casi di procedura semplificata, introdotta ai sensi dell'art. 13 D.M. 471/99, con D.G.R. n. 33-5320 del 18/02/2002.

Ritenuto che:

Sulla base della documentazione acquisita e delle valutazioni istruttorie effettuate, trattandosi di un intervento di bonifica e ripristino ambientale condotto con procedure semplificate, ai sensi dell'art. 13 del D.M. 471/99, sia possibile Certificare, ai sensi dell'art. 248 del D.Lgs. 152/06, da parte della

Provincia di Torino, che i lavori effettuati presso il sito denominato Azienda Surace S.p.A. di Surace Diego, Corso Savona, 52 nel Comune di Moncalieri, risultano conformi al Progetto Esecutivo di bonifica, predisposto dallo Studio Aglietto s.r.l. e trasmesso con nota, rif. 0539.LT.SA.0187.CM.DOC del 24/11/2004.

Visti inoltre:

Il D.M. del 25 ottobre 1999 n. 471 "Regolamento recante criteri, procedure e modalità per la messa in sicurezza, la bonifica e il ripristino ambientale dei siti inquinati, ai sensi dell'articolo 17 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni e integrazioni";

Il D.Lgs. n. 152 del 03/04-2006 "Norme in materia ambientale", pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale 14 aprile 2006, n. 88, S.O. ed in particolare la parte IV, Titolo V, dello stesso, in materia di "Bonifica dei siti contaminati", che ha sostituito D.M. 471/99;

La L.R. 42/2000, in materia di bonifica ripristino ambientale dei siti inquinati.

La L.R. 9/2007 "Legge finanziaria per l'anno 2007" con la quale, la Regione Piemonte ha confermato le funzioni amministrative in capo a Regione, Province e Comuni definite dalla L.R. 42/2000.

La D.G.P. n. 243-231608/2004 del 21/09/2004 relativa alla "Quantificazione forfettaria dei costi del procedimento di bonifica e di messa in sicurezza, bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati";

Atteso che la competenza all'adozione del presente provvedimento spetta al Dirigente, ai sensi dell'articolo 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18/08/2000 n. 267 e dell'articolo 35 dello Statuto Provinciale;

Visti gli articoli 41 e 44 dello Statuto Provinciale.

DETERMINA

- 1) **Di certificare**, ai sensi dell'art. 248 del D.Lgs. 152/06, che gli interventi di bonifica e ripristino ambientale effettuati presso il sito denominato Azienda Surace S.p.A. di Surace Diego, Corso Savona, 52 nel Comune di Moncalieri, risultano conformi al Progetto Esecutivo di bonifica, predisposto dallo Studio Aglietto s.r.l., che in data 27/09/04, in qualità di consulente per l'Azienda Surace S.p.A., comunicava al Comune di Moncalieri, alla Provincia di Torino ed all'A.R.P.A., Unità Operativa di Nichelino, l'intenzione di avviare la procedura semplificata ex art. 13 del D.M. 471/99. Pertanto detti interventi si possono ritenere completati.
- 2) **Di precisare** che, nel caso di un eventuale mutamento di destinazione d'uso dell'area in oggetto previsto dal vigente P.R.G. che comporti l'applicazione di valori di concentrazione limite accettabili per gli inquinanti più restrittivi, la proprietà dovrà impegnarsi a procedere ai sensi di quanto previsto dalla Parte IV, Titolo V del D.Lgs. 152/06.
- 3) **Di prescrivere** che i soggetti obbligati all'esecuzione degli interventi di bonifica e ripristino ambientale provvedano:
 - **entro il termine di 30 giorni** a decorrere dalla data di notifica del presente atto, **al pagamento a favore della Provincia di Torino**, sulla base di quanto stabilito con D.G.P. n. 243-231608/2004 del 21/09/2004, dell'importo pari a 500,00 Euro, a copertura delle spese sostenute per la

ace S.p.A.
di al progetto
10539 LT S.A.

certificazione. Le modalità di pagamento dell'importo suddetto saranno definite con successiva comunicazione scritta da parte della Provincia di Torino.

- 4) Di disporre la trasmissione del presente atto al Comune di Moncalieri, all'A.R.P.A. Dipartimento Provinciale di Torino ed alla Regione Piemonte Settore Programmazione Interventi di Risanamento e Bonifiche.

Avverso il presente provvedimento è esperibile, entro 60 giorni dalla data di notifica del presente atto, ricorso giurisdizionale innanzi al T.A.R. Piemonte.

Il presente provvedimento, non comportando spesa, non assume rilevanza contabile.

GLS/AD/ad

per Il Dirigente del Servizio
(Dott. Guglielmo Filippini)

SERVIZIO AMMINISTRAZIONE E CONTROLLO
IL DIRIGENTE
Dott. ROBERTO ARNULFO

Arnulfo

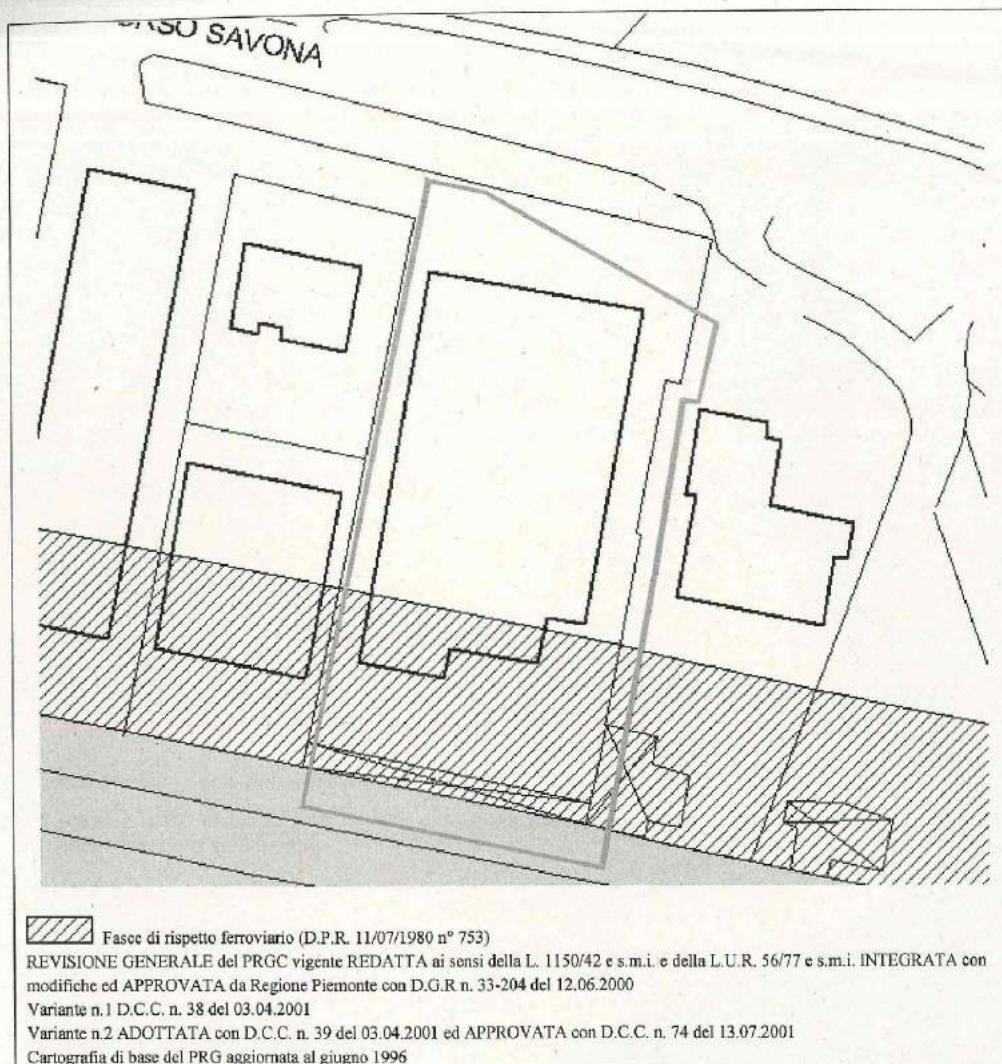


Figura 2.3 Inquadramento dello stabilimento Surace su Cartografia del Piano Regolatore Generale Comunale (PRGC) con indicazione della fascia di rispetto ferroviario ricadente sul sito. Scala 1:1000.

L'area occupata dallo stabilimento Surace risulta censita al Catasto al Foglio 23 Mappale 193 particelle 1, 2, 3 e 4 come evidenziato in Figura 2.4.

SITO n. XXVI

“DITTA LINEA AZZURRA”

Codice Anagrafe Regionale: 1373

Localizzazione: Strada Vivero 49

Provvedimenti: Presa d'atto degli interventi di messa in sicurezza 42211 del 17.08.2006

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: La comunicazione di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti,



CITTÀ DI MONCALIERI

Area Territorio e Infrastrutture - Servizio Tutela Ambiente

Tel. 011/6401.320 - fax 011/6401.296 - e-mail: segreteria.ambiente@comune.moncalieri.to.it

Prot. n° 4224
ID 386048

Moncalieri li, 17 AGO. 2005

Al Comando di Polizia Municipale
Ufficio P.G.
SEDE

All'ARPA
Presidio dipartimentale di Torino
Unità Operativa di Nichelino
Via Giusti n. 56/10
10042 NICHELINO

All'A.R.P.A.
Via S. Domenico, 22/b
10122 TORINO

Alla Provincia di Torino
Servizio Tutela Ambientale
Via Valeggio 5
10126 TORINO

Regione Piemonte
Tutela Risanamento Ambientale
Via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO

Al Signor Figus Piero
Socio Responsabile Preposto
Ditta Linea Azzurra
di Figus Piero e C. Snc
Strada Villastellone n. 25/4
10024 MONCALIERI

Oggetto: trasmissione autodichiarazione di bonifica del sito di Strada Vivero n° 49 – Moncalieri della Ditta Linea Azzurra di Figus Piero e C. Snc, Moncalieri. CODICE ANAGRAFE 1373.

Pag. 1

Linea Azzurra di
Moncalieri (TO)

Con riferimento all'oggetto, si trasmette in allegato, per opportuna conoscenza e per i profili di competenza, nota prot. 40758 del 7.08.06 contenente dichiarazione, ai sensi del Dlgs 152/06, attestante il rispetto dei limiti (CSC) ad integrazione del documento "Relazione finale di bonifica" redatto secondo la procedura semplificata prevista dalla D.G.R. 33-5320 del 18.02.2002".

Con riferimento a quanto sopra, si comunica che:

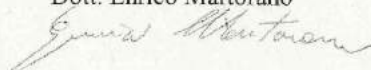
- L'Amministrazione Comunale risulta competente per la valutazione dei progetti di bonifica, per effetto della DGR 302905 del 22.5.2006, confermativa delle funzioni indicate nella LR 42/2000 e per l'adozione dei relativi provvedimenti.
- Ai sensi dell'art. 249 del Dlgs 152/06 (entrato in vigore il 29.4.06), per le aree contaminate di ridotte dimensioni si applicano le procedure semplificate di intervento riportate nell'Allegato 4 alla parte quarta del decreto, a condizione che il sito sia di ridotte dimensioni (superficie non superiore a 1000 metri quadri).
- Nella documentazione presentata risulta presente dichiarazione del tecnico progettista incaricato, ai sensi del Dlgs 152/06 e s.m.i., che *"il sottosuolo rimasto in posto risulta conforme con i limiti previsti dalla L.R. 42, per aree agricole"*, che *"le concentrazioni dei parametri chimici oggetto delle analisi risultano inferiori alle concentrazioni di soglia (CSC) fissate dal Dlgs 152/06 per siti ad uso verde pubblico e residenziale"* e che la contaminazione non interessa la falda.

Quanto sopra premesso e ferma restando la necessità da parte della Ditta in indirizzo di rispettare i limiti imposti dalla normativa di settore in materia di bonifica, in ogni situazione e/o condizione di esercizio, nonché la facoltà dell'Amministrazione di adottare i relativi provvedimenti di tutela dell'ambiente e della salute pubblica, si prende atto come la Ditta abbia fornito riscontro positivo al disposto dell'ordinanza n. 187/03 che pertanto l'Ufficio Scrivente provvederà all'archiviazione del suddetto procedimento, fatti salve eventuali osservazioni e/o richieste di integrazioni di competenza degli enti di controllo.

Si rammenta comunque che, se emergessero esigenze di interesse pubblico e/o della tutela dell'ambiente nell'ambito del sito in questione, la Ditta debba considerarsi come parte attiva per affrontare e risolvere eventuali problematiche connesse alla presenza del proprio impianto.

Distinti saluti.

Il Direttore di Servizio
Dott. Enrico Martorano



Pag. 2

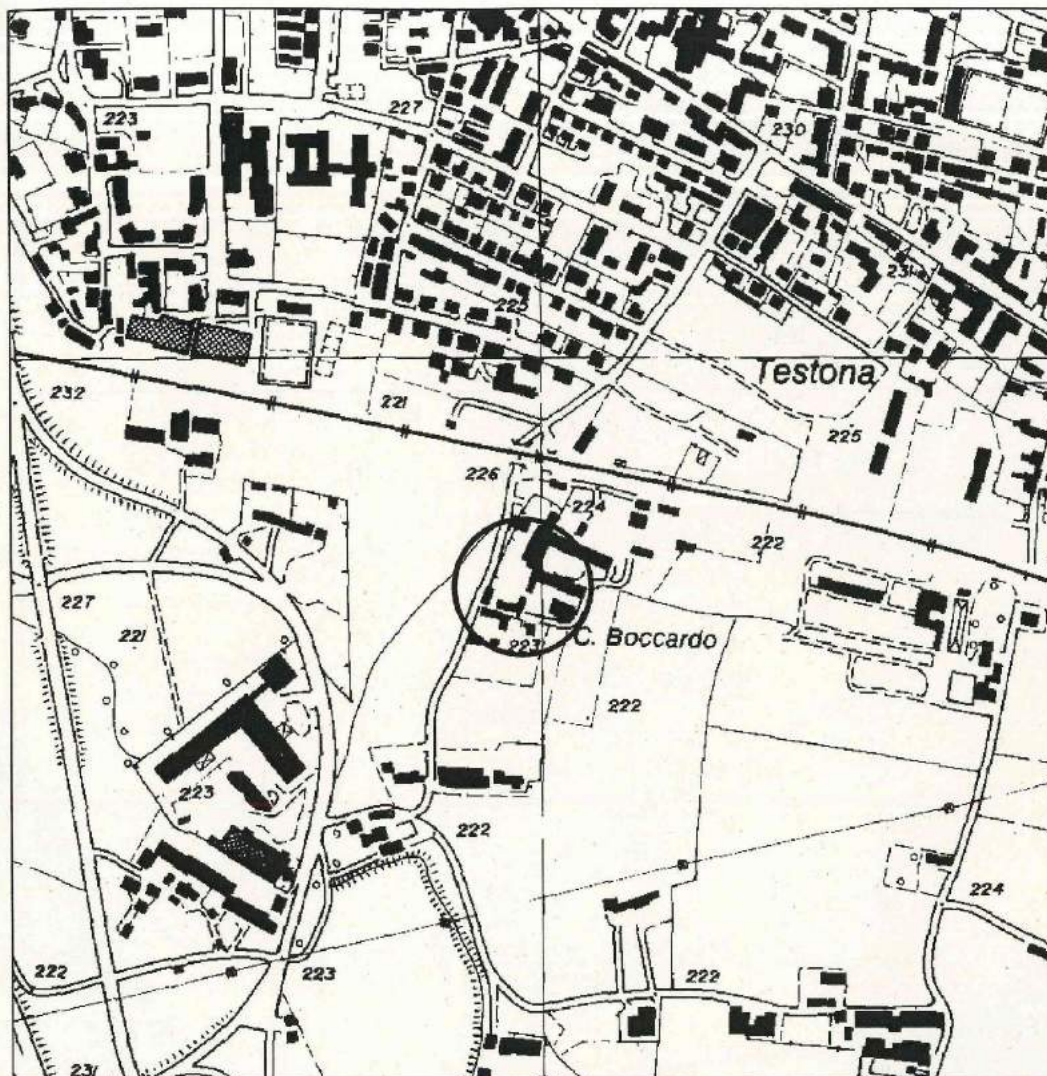
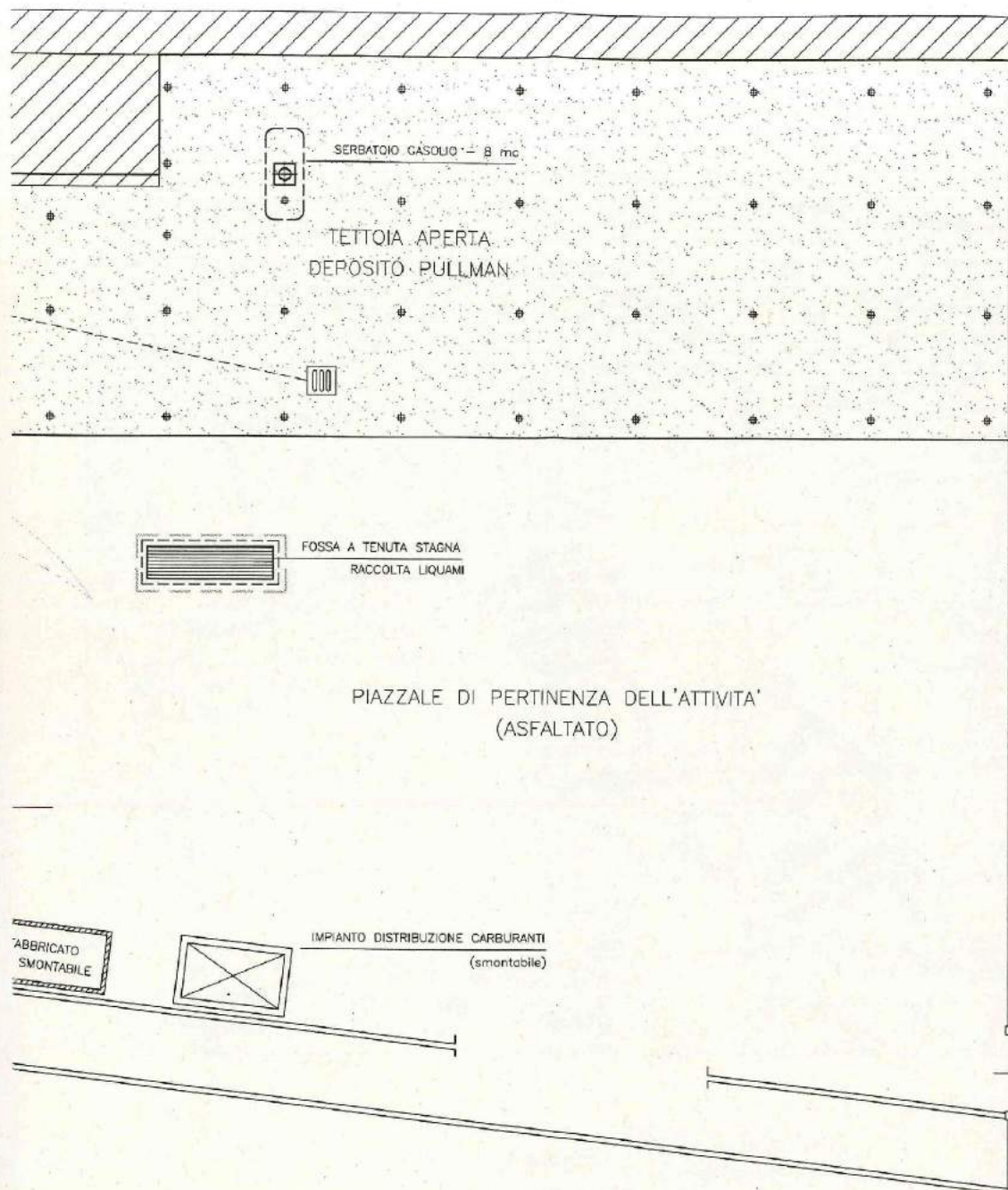


Figura 1

Corografia dell'area in esame.

(dal modello C.T.R. 174010)

Scala originale 1:10000



CONFINI DI PROPRIETA'

LINEA AZZURRA di Figus Piero & C. s.n.c.		OGGETTO Planimetria dell'area con ubicazione della zona di indagine			
Moncalieri (TO)	Strada Vivero 49	DATA Maggio 2006	DIS. DA FA	FIGURA 2	SCALA 1 : 200

SITO n. XXVII**

“OLD RIVER RANCH”

Codice Anagrafe Regionale: 484

Localizzazione :Borgata Bauducchi

Provvedimenti: Chiusura procedimento di bonifica nota del ARPA 103245/SC06 del 30.08.2006

Oneri Reali :sito cartografato ai sensi del art. 253 comma 1 e s.m.i. del Dlgs 152/06

Note: Il sito già cartografato con la Variante al P.R.G.C. N. 10 approvata con DCC 45/2003 del 22.05.2003 è stato numerato.

SITO n. XXVIII

“EX ALTISSIMO”

Codice Anagrafe Regionale: 2384

Localizzazione : Strada Genova 216

Provvedimenti: D.D. 451 del 16.04.2014
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il sito è stato cartografato in base alla planimetria allegata alla nota del Servizio Tutela Ambiente id. 1879796 del 27/11/2014.

SITO n. XXIX

“NUOVA SALL S.R.L.”

Codice Anagrafe Regionale: 2345

Localizzazione : Via Cesare Battisti

Provvedimenti: D.D. 833 del 21.07.2014
(Provvedimento consultabile sul sito istituzionale)

Superamento delle CSC : sito cartografato ai sensi del D.M. 471/1999

Note: Il provvedimento di cui sopra non elenca le particelle catastali. L'area è stata rappresentata coincidente con le particelle catastali costituenti presumibilmente la pertinenza dei manufatti/impianti,